

Distr.: General
26 November 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون
البند ١٥٠ من جدول الأعمال
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	.....	أولاً - مقدمة
٥	.....	ثانياً - أداء الولاية
٥	.....	ألف - لمحة عامة
٦	.....	باء - تنفيذ الميزانية
٦	.....	جيم - مبادرات دعم البعثة
٧	.....	دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي
٧	.....	هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج
٢٧	.....	ثالثاً - أداء الموارد
٢٧	.....	ألف - الموارد المالية



الرجاء إعادة استعمال الورق



٢٨	.....	باء -	معلومات موجزة عن إعادة توزيع الأموال بين فئات الميزانية
٢٩	.....	جيم -	نمط الإنفاق الشهري
٣٠	.....	دال -	إيرادات وتسويات أخرى
٣٠	.....	هاء -	الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
٣١	.....	واو -	قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية
٣١	.....	رابعاً -	تحليل الفروق
٣٥	.....	خامساً -	الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
٣٥	.....	سادساً -	موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة

رُبط مجموع نفقات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ بالهدف المتوخى من القوة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج صُنفت حسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر الشرطة التابعة للأمم المتحدة، وعنصر الدعم. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت عمليات القوة مستقرة نسبياً في إطار هدفها العام المتمثل في ضمان السلم والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية.

وركزت القوة، من خلال التعاون الوثيق بين عناصرها، على الحفاظ على الاستقرار في المنطقة العازلة، وقدمت الدعم الفني والإداري واللوجستي للمفاوضات السياسية الجارية من أجل التوصل إلى تسوية لمسألة قبرص. وبناء على ذلك، حققت القوة معظم الإنجازات المتوقعة على النحو المبين في الأطر القائمة على النتائج الواردة في الفرع ثانياً - هاء من هذا التقرير.

وصرفت القوة مبلغاً قدره ٥٦,٣ مليون دولار في إطار نفقات الفترة المشمولة بالتقرير، وهو ما يمثل تنفيذاً للميزانية بمعدل ٩٩,٧ في المائة (مقارنة بمبلغ ٥٥,٧ مليون دولار في نفقات صُرفت في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ مما يمثل تنفيذاً بمعدل ٩٩ في المائة).

وقد نتج أساساً الرصيد غير المنفق البالغ ١٨٩ ٠٠٠ دولار عن انخفاض احتياجات الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (٦٠٠ ٧٦٢ دولار)، مما يعزى إلى انخفاض تكاليف تناوب أفراد الوحدات والتكاليف التشغيلية (٧٠٠ ٢٥٩ دولار) نتيجة عدم توافر طائرة هليكوبتر واحدة لجزء من الفترة المشمولة بالتقرير. وقوبل الرصيد جزئياً باحتياجات إضافية لتكاليف الموظفين المدنيين، تعزى أساساً إلى الفرق بين المتوسط الفعلي لأسعار الصرف وتلك المدرجة في الميزانية والمطبقة على تكاليف الموظفين الوطنيين.

وزاد متوسط معدل شغل وظائف الموظفين الدوليين عن المدرج في الميزانية (حيث بلغ معدل الشغور ٢,٦ في المائة مقابل ٥ في المائة في الميزانية)، في حين سجل متوسط معدل شغل وظائف الموظفين الوطنيين انخفاضاً طفيفاً عما كان مدرجاً في الميزانية (معدل شغور قدره ٢,٧ في المائة مقابل ٢ في المائة في الميزانية)

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢)

الفرق		المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفرق	الفرق				
		٢٤ ٦٣٦,٨	٢٣ ٨٧٤,٢	٧٦٢,٦	٣,١
		١٤ ٧٨٦,٣	١٥ ٦١٩,٦	(٨٣٣,٣)	(٥,٦)
		١٧ ٠٨٨,٩	١٦ ٨٢٩,٢	٢٥٩,٧	١,٥
	إجمالي الاحتياجات	٥٦ ٥١٢,٠	٥٦ ٣٢٣,٠	١٨٩,٠	٠,٣
	إيرادات متأخرة من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٤٠٤,٢	٢٤٦٥,٣	(٦١,١)	(٢,٥)
	صافي الاحتياجات	٥٤ ١٠٧,٨	٥٣ ٨٥٧,٧	٢٥٠,١	٠,٥
	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	١ ٦٩٢,٢	١ ٢٧٦,٦	٤١٥,٦	٢٤,٦
	مجموع الاحتياجات	٥٨ ٢٠٤,٢	٥٧ ٥٩٩,٦	٦٠٤,٦	١,٠

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الغرفة	المعتمدة ^(أ)	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور النسبة المئوية ^(ب)
أفراد الوحدات العسكرية	٨٦٠	٨٥٨	٠,٢
شرطة الأمم المتحدة	٦٩	٦٧	٢,٩
الموظفون الدوليون	٣٩	٣٨	٢,٦
الموظفون الوطنيون	١١٣	١١٠	٢,٧

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى القوام الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من الجمعية

العامة اتخاذها.

أولاً - مقدمة

- ١ - عُرضت ميزانية الإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١ شباط/فبراير ٢٠١١ (A/65/706) وبلغ إجماليها ٩٠٠ ٧٤٤ ٥٥ دولار (صافيها ٧٠٠ ٣٤٠ ٥٣ دولار)، ويشمل ذلك التبرعات العينية المدرجة في الميزانية التي تبلغ قيمتها ٢٠٠ ٦٩٢ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٨٦٠ فرداً من الوحدات العسكرية، و ٦٩ ضابطاً من شرطة الأمم المتحدة، و ٣٩ موظفاً دولياً، و ١١٣ موظفاً وطنياً.
- ٢ - وفي الفقرة ٣٨ من تقريرها ذي الصلة المؤرخ ١٥ آذار/مارس ٢٠١١ (A/65/743/Add.2)، أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الجمعية العامة بأن تخصص مبلغاً إجماليه ٩٠٠ ٧٤٤ ٥٥ دولار للإنفاق على القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.
- ٣ - وخصصت الجمعية العامة، بقرارها ٦٥/٢٩٥ مبلغاً إجماليه ٥٦ ٥١٢ ٠٠٠ دولار (صافيه ٨٠٠ ١٠٧ ٥٤ دولار) للإنفاق على القوة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢. وقد شمل المبلغ المخصص تبرعات من حكومة قبرص قدرها ٢٦٧ ١١٤ ١٩ دولاراً، مما يعادل ثلث صافي المخصصات، و ٦,٥ ملايين دولار من حكومة اليونان. وقسم المبلغ الإجمالي ٩٣٣ ٥٠٦ ٣٤ دولاراً (صافيه ٩٣٣ ٧٨٥ ٣١ دولار) كاشتراكات مقررة على الدول الأعضاء.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - نظرة عامة

- ٤ - أنشأ مجلس الأمن ولاية القوة بقراره ١٨٦ (١٩٦٤) ومددها بقرارات لاحقة. وحدد المجلس ولاية الفترة المشمولة بالتقرير في قراره ١٩٨٦ (٢٠١١) و ٢٠٢٦ (٢٠١١).
- ٥ - وتناط بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو كفالة السلم والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية إليها.
- ٦ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير في تحقيق عدد من الإنجازات عن طريق تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة، وهي مبينة في الأطر الواردة أدناه، ومُصنفة بحسب عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصري شرطة الأمم المتحدة والدعم.

٧ - وقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي على أساس أطر الميزنة القائمة على النتائج والمبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١١. ويقارن التقرير، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز أثناء الفترة قياساً بالإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز المقررة، كما يقارن بين النواتج التي أُنجزت فعلاً والنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٨ - واصلت القوة، تنفيذاً لولايتها، اتباع نهج متكامل في أداء مهامها، يستند إلى التعاون الوثيق بين عنصر الشؤون المدنية والعنصر العسكري وعنصر الشرطة في القوة. وركزت الجهود على الحفاظ على استقرار المنطقة العازلة، ولا سيما على إدارة الأنشطة المدنية التي يتواصل تكييفها. وتحقيقاً لهذه الغاية، نُفذت ترتيبات للتنسيق مع السلطات المعنية لمعالجة الأنشطة غير المأذون بها في المنطقة العازلة وتيسير تقديم المساعدة الإنسانية لأفراد كلتا الطائفتين.

٩ - وقدمت القوة، بالإضافة إلى الوفاء بولاية حفظ السلام، الدعم الفني والإداري واللوجستي إلى العملية السياسية. واضطلعت الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة بعثة الأمم المتحدة في قبرص، باعتبارها نائبة المستشار الخاص للأمين العام بشأن قبرص، بتنسيق المساعدات التي تقدمها القوة لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة. وتولت رئيسة البعثة رئاسة اجتماعات عقدت بين الزعيمين القبرصي التركي والقبرصي اليوناني وممثليهما في غياب المستشار الخاص من الجزيرة. وواصل موظفو القوة العمل بوصفهم ميسرين للاجتماعات على مستوى الأفرقة العاملة واللجان التقنية لمناقشة المسائل الفنية والمسائل اليومية التي تؤثر على كلتا الطائفتين.

١٠ - وكان أحد العوائق الأساسية أمام تنفيذ المؤشرات المقررة للإنجاز في القوة خلال هذه الفترة هو الانفجار الذي وقع في قاعدة ماري البحرية وألحق أضراراً بالغة بمحطة فاسيليكو لتوليد الطاقة، التي تعد المصدر الرئيسي للطاقة الكهربائية في قبرص. وقد أدت هذه الكارثة إلى انخفاض بنسبة ٥٠ في المائة في القدرة الإنتاجية لمؤسسة كهرباء قبرص. ومع أن قدرة محطة الكهرباء قد تحسنت، فإنها لم تصل بعد إلى كامل قدرتها أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، ومن المتوقع ألا تصل إليها حتى آذار/مارس ٢٠١٣.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أدخلت القوة تحسينات مختلفة على الخدمات في مجالات إدارة الأصول، والمرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، وشؤون الموظفين،

وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات. والقيمة الدفترية اللازمة للأصول المنتظر شطبها أو التخلص منها لم تكن قد تجاوزت نسبة ٢,٥ في المائة بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢. وأنجزت القوة نسبة ٩٩,٧ في المائة من عملية التحقق المادي من الأصول غير المستهلكة. ولم يتجاوز عدد الحوادث الناجمة عن حركة المرور والتي تستحق اللوم أو الحوادث التي تكون مركبات القوة طرفاً فيها الهدف المحدد بـ ٤ مركبات في الشهر. ومع ذلك، فإن الأهداف المحددة الرامية إلى تخفيض استهلاك الطاقة والمياه لم تتحقق إلا جزئياً بسبب عوامل خارجية لا تتحكم فيها القوة. وفي حين أن الهدف الرامي إلى تخفيض استهلاك الطاقة في معسكر روكا ومعسكر سانت استيفان كان قد حدد بنسبة ١٢,٥ في المائة، وعلى الرغم من كارثة قاعدة ماري المشار إليها في الفقرة ١٠ أعلاه، والتي تفرض ضغطاً غير متوقع على القوة نظراً للحاجة إلى التكفل باستمرار إمدادات الطاقة لجميع منشآتها، فقد سُجل انخفاض إجمالي بنسبة ٦ في المائة للمعسكرين في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير. وفيما يتعلق بالأهداف المحددة لتخفيض استهلاك المياه في المعسكرين، فقد ازداد الاستهلاك بنسبة ١٥ في المائة بسبب زيادة عدد موظفي معسكر سانت استيفان ومشاكل تلوث المياه في معسكر روكا التي أدت إلى هدر في المياه. وكما حدث في الفترة السابقة، استخدمت القوة الرحلات التجارية المنتظمة لتناوب أفراد الوحدات العسكرية، وهي رحلات أثبتت أنها أكثر فعالية من حيث التكلفة من الرحلات الجوية المستأجرة.

دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

١٢ - باعتبارها الملاذ الآمن المحدد لبعثات الأمم المتحدة في المنطقة، واصلت القوة تعاونها الوثيق مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل)، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لعملية السلام في الشرق الأوسط. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت القوة تقديم الدعم الكامل لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص ومع اللجنة المعنية بالمفقودين.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

١٣ - عملاً بقرار مجلس الأمن ١٩٨٦ (٢٠١١)، ركزت أنشطة القوة على تهيئة الظروف المواتية للمفاوضات السياسية الجارية للتوصل إلى تسوية في قبرص. وفي هذا الصدد، واصلت القوة تيسير تسوية مسائل شتى بين الطائفتين، وشجعت على زيادة الحوار المتبادل والتعاون

بينهما من خلال أنشطة تشارك فيها الطائفتان، ودعمت تدابير بناء الثقة الأخرى ذات الصلة بالصحة والتراث الثقافي. وفي سياق جهودها الرامية إلى تطبيع الأحوال المعيشية في المنطقة العازلة، واصلت القوة اتخاذ تدابير فعالة لمنع استخدام هذه المنطقة بدون إذن، وتقديم المساعدة الإنسانية لأفراد كلتا الطائفتين، حسب الاقتضاء. وعملا بالنهج المتكامل الذي يتبناه الأمين العام فيما يتعلق بالقوة وبالمساعي الحميدة التي يضطلع بها، فقد واصلت القوة تقديم المساعدة إلى الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة، باعتبارها المستشارة الرئيسية ونائبة المستشار الخاص للأمين العام، في جهودها الرامية إلى دعم المفاوضات الشاملة بين زعماء القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وتحقيقاً لهذه الغاية، واصل مكتب الممثل الخاص التفاعل مع الطرفين والمجتمع الدولي، بما في ذلك التواصل مع مؤسسات الاتحاد الأوروبي، وتنسيق التخطيط لحالات الطوارئ فيما يتعلق بالتسوية، بما يتماشى مع قرار مجلس الأمن ١٩٨٦ (٢٠١١). وبالإضافة إلى ذلك، استمر المكتب في تنسيق أنشطة فريق الأمم المتحدة القطري نحو بلوغ أهداف مشتركة مثل الاحتتام الناجح لمبادرات السلام، وتحسين العلاقات بين القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك، وتحسين سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة العاملين في قبرص. وقدمت القوة أيضاً الدعم المتواصل إلى عملية السلام من خلال تيسير عقد اجتماعات للجان التقنية المشتركة بين الطائفتين، نوقشت فيها تدابير بناء الثقة الرامية إلى تحسين الحياة اليومية للقبارصة، فضلاً عن تنفيذ التدابير المنبثقة عن اللجان. كما واصلت القوة تقديم المساعدة لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة.

الإيجاز المتوقع ١-١: تحسن العلاقات بين طائفة القبارصة اليونانيين وطائفة القبارصة الأتراك

مؤشرات الإنجاز الفعلية	مؤشرات الإنجاز المقررة
أُنجز؛ ما مجموعه ١٨٠ نشاطاً من الأنشطة المشتركة بين الطائفتين، بما في ذلك ٤ مشاريع تقنية مشتركة، و ٦٠ نشاطاً من الأنشطة والمناسبات الاجتماعية بين الطائفتين، و ٩ اجتماعات مشتركة بين الطائفتين للأحزاب السياسية	زيادة عدد المشاريع التقنية والمناسبات الاجتماعية والثقافية والاجتماعات السياسية والاقتصادية المشتركة، وما يتصل بها من أنشطة أخرى في إطار جهود التيسير التي تبذلها القوة والتي تساهم في تحسين العلاقات بين الطائفتين (٢٠١١/٢٠١١: ١٢٠؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ١٣٠)
أُنجز؛ لم يشهد أي حادث تصعيد يأخذ بعداً سياسياً	منع أو معالجة جميع أنواع الحوادث المتعلقة بالأنشطة المدنية التي قد تؤدي إلى إثارة التوتر بين الجانبين، وذلك من خلال جهود التيسير التي تبذلها القوة أو باتخاذ إجراءات مباشرة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة الوعي العام بولاية القوة ودورها في تهيئة الظروف لتعزيز العملية السياسية	أُجِز؛ إجراء اتصالات يومية مع وسائل الإعلام المحلية والدولية فيما يتعلق بعمل القوة وعملية السلام؛ وتنسيق تغطية وسائل الإعلام لأنشطة القوة وبعثة المساعي الحميدة؛ وتنظيم الزيارات الصحفية ومرافقة أفرقة وسائل الإعلام في المنطقة العازلة؛ وصيانة الموقعين الشبكيين (قوة الأمم المتحدة وبعثة المساعي الحميدة)؛ ونشر مجلة نصف شهرية ("القبعات الزرق") عن القوة وغيرها من عناصر وجود الأمم المتحدة في قبرص، ولا سيما بعثة المساعي الحميدة؛ ورصد وسائل الإعلام المحلية والدولية؛ وإعداد المطبوعات والمحاضر والنشرات الصحفية؛ وتنظيم مناسبات عامة مشتركة بين الطائفتين؛ والترويج لمناسبات الأمم المتحدة
النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تيسير عملية التفاوض في إطار المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام، بما في ذلك تقديم مبادرات لبناء الثقة	نعم عن طريق ٥٤ اجتماعا، تشمل ٤٣ لقاء بين القادة و ١١ اجتماعا بين ممثلي القادة، و ١٠ جلسات منفصلة مع الممثلين، و ٥٨ جلسة على مختلف المستويات السياسية، ومساعدة بعثة المساعي الحميدة في تنظيم ٤٤ اجتماعا للجنة الفنية المعنية بالتراث الثقافي ومناسبة واحدة للجنة الفنية للشؤون الصحية
الاتصال أسبوعيا بالسلطات المختصة وممثلي المجتمع المدني من الطائفتين القبرصيتين بهدف تيسير الاتصالات والأنشطة المشتركة بين الطائفتين من أجل الحيلولة دون وقوع الخلافات التي يمكن أن تتسبب في إثارة التوترات، أو حلها	نعم عن طريق عقد ٥٠٠ اجتماع مع السلطات المختصة في كلا الجانبين، بما في ذلك على المستوى المحلي، وكذلك مع ممثلي المجتمعات المحلية والأفراد، والاتصال اليومي مع هؤلاء المحاورين
تيسير الاجتماعات الأسبوعية التي تعقدتها اللجنة التقنية المعنية بالتراث الثقافي ومجلسها الاستشاري، فضلا عن تقديم المساعدة فيما يتعلق بتنفيذ قراراتها	لا نجم عدم إنجاز الناتج عن إسناد هذا الناتج لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة	
تقرير رصد لوسائل الإعلام	٣٠٠	تنفيذ استراتيجية جديدة في مجال الإعلام والاتصالات كجزء من الجهود الأوسع نطاقاً
موجزا عن الحالة/موجزا إعلاميا	٦٤	المبدولة لتحسين العلاقات بين الطائفتين وتعزيز دور المجتمع المدني وتقديم الدعم إلى مهمة المساعي الحميدة بما في ذلك: ٣٠٠ تقرير رصد لوسائل الإعلام، و ٦٤ موجزا عن الحالة الأمنية وللتقارير الإعلامية، و ٦٠٠ ٤ خبر مترجم تم الحصول عليه من رصد وسائل الإعلام، و ١٠٠٠ إحاطة إعلامية، وتنظيم لقاءات صحفية أسبوعية للمستشار الخاص والممثلة الخاصة فيما يتصل باجتماعات الزعيمين
ترجمة لمقالات منشورة في وسائل الإعلام من الصحف اليونانية والتركية	٤ ٦٠٠	
إحاطة/اتصال/مراسلة مع وسائل الإعلام مناسبة إعلامية	١ ٠٠٠	
إرشادا وإعلانا ونشرات صحفية ومحاضر بشأن عملية السلام، للتوعية بعمل قوة الأمم المتحدة وبشأن القضايا البيئية، والصيد في المنطقة العازلة، ولجنة المفقودين، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وقضايا المساواة بين الجنسين، وبشأن إزالة الألغام والسلامة من الألغام	٤٠	
إرشادا وإعلانا ونشرات صحفية ومحاضر بشأن عملية السلام، للتوعية بعمل قوة الأمم المتحدة وبشأن القضايا البيئية، والصيد في المنطقة العازلة، ولجنة المفقودين، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وقضايا المساواة بين الجنسين، وبشأن إزالة الألغام والسلامة من الألغام	٩٠	
لقاء مع وسائل الإعلام، ومرافقة أفرقة التلفزيون والإذاعة والصحفيين إلى مواقع مختلفة في المنطقة العازلة والمنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	٨٠	
أنشطة توعية (حفلة موسيقية بمناسبة يوم الأمم المتحدة للسلام، واليوم العالمي للإيدز، واليوم الدولي لحفظ السلام)	٤	
أعداد من مجلة "القبعات الزرق"		
التقاط الصور الفوتوغرافية لـ ٢٤٥ من المناسبات الرسمية للأمم المتحدة في قبرص	٦	
زيارة من ١٥٤ دولة/إقليم إلى الموقع الشبكي للقوة	٥٧ ٨٩٣	

الإنتاج المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو تطبيع الأوضاع المعيشية في منطقة الأمم المتحدة العازلة وأوضاع القبارصة اليونان والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب

مؤشرات الإنتاج المقررة	مؤشرات الإنتاج الفعلية
عدد الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة، بما في ذلك المشاريع الزراعية، ومشاريع البناء التجاري والسكني، وإصلاح الهياكل الأساسية وصيانتها التي توصل القوة دعمها (٢٠٠٩/٢٠١٠: ٧٥؛ ٢٠١٠/٢٠١١: ٥٠؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ٥٠)	جرى تقييم ما مجموعه ١٢٧ مشروعاً وتمت الموافقة على ١٠٥ مشاريع؛ وإضافة إلى ذلك، جرى إصدار ما مجموعه ٢١٤٣ تصريحاً (٣٥٣ تصريحاً للزراعة، و٧ تصريحاً للشؤون الإنسانية، و١٣ تصريحاً للرعي؛ و ١٥١٥ تصريحاً للعمل، و ٢٥٥ تصريحاً للدخول) وجرى توفير ٢٣ مرافقاً
حل جميع المسائل التي تثيرها طوائف الأقليات في كلا الجانبين	تم حل ٧ مسائل من بين ١٧ مسألة أثيرت، وما زالت المسائل المتبقية قيد المناقشة بين القوة والسلطات في كلا الجانبين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
التوسط يومياً لدى السلطات بشأن حل المسائل التربوية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص الطائفتين في كلا الجانبين	تلقي ٤٦ طلباً لعقد مناسبات دينية واحتفالية، و ٤ طلبات لشؤون تعليمية، وطلبين لمناسبتين ثقافيتين
القيام بزيارات إنسانية أسبوعية إلى طائفتي القبارصة اليونانيون والموارنة في الشمال	١٢٧ زيارة إنسانية، تشمل ١٢ زيارة لتقديم المال، وتسليم ٧٦ شحنة من الإمدادات الإنسانية، و ٣٩ زيارة منزلية
عقد اجتماعات كل شهرين مع السلطات المختصة لمعالجة مسائل الإسكان والرعاية والتعليم والشؤون القانونية والعمالة، وغيرها من المسائل التي تؤثر في القبارصة الأتراك في الجنوب	٩ اجتماعات ومشاورات عقدت مع السلطات القبرصية اليونانية، وهي مكاتب المقاطعات ووزارة الرعاية الاجتماعية ووزارة الإسكان ووزارة الآثار ووزارة الخارجية
عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية والسكان المدنيين من أجل تعزيز الامتثال لإجراءات القوة المتعلقة بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة	١٨٩ اجتماعاً للمجتمع المحلي "في المقاهي"، و ٢١٦ اجتماعاً مع المختارين، ومشاورات/اجتماعات تشاورية مع الأفراد لضمان الامتثال للإجراءات المعمول بها بشأن الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
رصد رفاه وحالة السجناء والمحتجزين من الأقليات في جانبي الجزيرة (بما في ذلك عدم التمييز) وتوفير مرافقين لزيارات الأسر، عند الحاجة	نعم عن طريق ١٦ زيارة للسجون (٤ في الشمال و ١٢ في الجنوب)، وتوفير مرافقين لزيارة عائلة واحدة، وحضور ١٤ جلسة من جلسات المحكمة
تيسير الحج إلى مواقع في كلا الجانبين وفي المنطقة العازلة وإقامة الشعائر الدينية والثقافية الأخرى فيها، بما في ذلك توفير المرافقة، عند الحاجة	٤٧ طلباً لإقامة الاحتفالات الدينية والثقافية، بما في ذلك ٥ طلبات لمناسبات دينية وثقافية في المنطقة العازلة، و ٣ طلبات لمناسبات يعقدها القبارصة الأتراك في الجنوب، و ٢٠ طلباً من القبارصة اليونانيين لمناسبات في الشمال
إسداء المشورة القانونية للطرفين فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بتنفيذ ولاية القوة	١٠٣ مشورات قانونية/فتاوى

العنصر ٢: العنصر العسكري

١٤ - عملاً بقرار مجلس الأمن ١٩٨٦ (٢٠١١)، سيركز العنصر العسكري للقوة أنشطته على تطوير القدرات التشغيلية وتلبية الاحتياجات اللازمة لضمان استمرار الاستقرار وتهيئة الظروف المؤاتية للتوصل إلى تسوية سياسية شاملة. ولهذا الغاية، واصل العنصر العسكري تنفيذ مهامه المتصلة بالمحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة من خلال مفهوم الدوريات المتنقلة، وتقديم الدعم بشأن تنفيذ تدابير بناء الثقة، وتقليص التوتر بين القوات المتعادية والتطبيق العادل للقواعد التي تحكم الوصول إلى المنطقة العازلة واستخدامها. وإضافة إلى ذلك، واصل العنصر العسكري دعمه لبعثة الأمين العام للمسعى الحميدة.

الإيجاز المتوقع ٢-١: المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز الفعلية	مؤشرات الإنجاز المقررة
انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار (٢٠١٠/٢٠٠٩): أنجز؛ حدث ٢١٣ انتهاكا في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (٧٠٠:٢٠١٢/٢٠١١؛ ٣٧٧:٢٠١١/٢٠١٠)	
زيادة عدد الأنشطة المدنية المأذون بها ضمن المنطقة العازلة أنجز؛ أُذِن بالقيام بـ ١٤٣ نشاطا من الأنشطة المدنية (٢٠١٠/٢٠٠٩: ١٧٦٦؛ ٢٠١١/٢٠١٠: ١٩٥١؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ٢٠٠٠)	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٦٠٤ ٧٠ أيام عمل للقيام بدوريات جنود متنقلة، تشمل ٦٦ ٧٦٨ يوم عمل للقيام بدوريات الجنود (جنديان لكل دورية × ٦٤٢ دورية أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٠٤٠ يوم عمل للقيام بدوريات جنود مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٥٦ يوم عمل للقيام بدوريات جنود مشتركة مع فريق الشؤون المدنية في القطاع (جندي واحد لكل دورية × ٣ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ٢٦٤٠ يوم عمل للقيام بدوريات جوية (٤ جنود في المتوسط لكل دورية × ٥٥ دورية شهريا × ١٢ شهرا)	٦٧ ١٨٨ يوم عمل للقيام بدوريات جنود متنقلة، تشمل ٦٣ ٤٤٠ يوم عمل للقيام بدوريات الجنود (جنديان لكل دورية × ٦١٠ دورية أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ٥٢٠ يوم عمل للقيام بدوريات جنود مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ٥ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٥٦ يوم عمل للقيام بدوريات جنود مشتركة مع فريق الشؤون المدنية في القطاع (جندي واحد لكل دورية × ٣ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ٣٠٧٢ يوم عمل للقيام بدوريات جوية (٤ جنود في المتوسط لكل دورية × ٦٤ دورية شهريا × ١٢ شهرا)
٨ ٨٩٢ يوم عمل للقيام بدوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تشمل ٣ ١٢٠ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع	٩ ٦٧٢ يوم عمل للقيام بدوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تشمل ٢ ٣٤٠ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع رقم ١

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
رقم ١ (٣ جنود لكل دورية × ٢٠ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ١ ٨٧٢ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع رقم ٢ (٣ جنود لكل دورية × ١٢ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٣ ٩٠٠ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع رقم ٤ (٣ جنود لكل دورية × ٢٥ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)	(٣ جنود لكل دورية × ١٥ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٤٣٢ ٣ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع رقم ٢ (٣ جنود لكل دورية × ٢٢ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٣ ٩٠٠ يوم عمل للقيام بدوريات في القطاع رقم ٤ (٣ جنود لكل دورية × ٢٥ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)
	يعزى ارتفاع الناتج إلى زيادة عدد الانتهاكات والحوادث في القطاع رقم ٢
١٠ ٦١٤ يوم عمل للخدمة المتعلقة بالعمليات أو في القواعد في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ١ ٨٣٠ يوم عمل للخدمة في معسكر سانت مارتن (٥ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للخدمة في معسكر روكا ومعسكر الجنرال ستيفانيك (٤ جنود لكل معسكر × معسكران × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٩٦ ٢ يوم عمل للخدمة في ثكنة وولسلي (٦ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٣٦٦ يوم عمل للخدمة في معسكر سانت استيفان (جندي واحد لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٣ ٢٩٤ يوم عمل للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٩ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)	١١ ٣٤٦ يوم عمل للخدمة المتعلقة بالعمليات القواعد في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ١ ٨٣٠ يوم عمل للخدمة في معسكر سانت مارتن (٥ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للخدمة في معسكر روكا ومعسكر الجنرال ستيفانيك (٤ جنود لكل معسكر × معسكران × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٩٦ ٢ يوم عمل للخدمة في ثكنة وولسلي (٦ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٣٦٦ يوم عمل للخدمة في معسكر سانت استيفان (جندي واحد لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٤ ٠٢٦ يوم عمل للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١١ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)
	يعزى ارتفاع الناتج إلى إنشاء مركز مراقبة مأهول جديد في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة
٩ ٨٨٢ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (٩ مراكز × جندي واحد لكل مركز × ٣ نوبات × ٣٦٦ يوماً)	١٠ ٩٧٤ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (٩ مراكز × جندي واحد لكل مركز × ٣ نوبات × ٣٦٦ يوماً)
	يعزى ارتفاع الناتج إلى ارتفاع عدد مراكز المراقبة المأهولة من ٩ إلى ١٠

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٣٦٦ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة النهارية	٣٦٦ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة النهارية (مركز واحد × جندي واحد لكل مركز × ٣٦٦ يوماً)
٢٢ ٣٢٦ يوم عمل للحفاظ على أمن منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ٢ ٩٢٨ مارتن ومعسكر روكا (جنديان لكل معسكر × معسكران × نوبتان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للخدمة في ثكنة وولسلي (٨ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٤ ٣٩٢ يوم عمل للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان (٣ جنود لكل معسكر × معسكران × نوبتان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٢ ٠٧٨ المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٣٣ جندياً لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)	٢١ ٥٩٤ يوم عمل للحفاظ على أمن منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ٢ ٩٢٨ مارتن ومعسكر روكا (جنديان لكل معسكر × معسكران × نوبتان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للخدمة في ثكنة وولسلي (٨ جنود لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٤ ٣٩٢ يوم عمل للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان (٣ جنود لكل معسكر × معسكران × نوبتان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١١ ٣٤٦ يوم عمل للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٣١ جندياً لكل معسكر × ٣٦٦ يوماً)
يعزى ارتفاع الناتج إلى إنشاء مركز مراقبة مأهول جديد في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	
ساعة من ساعات الدوريات الجوية والدعم الجوي نجم انخفاض الناتج عن عدم توفر الطائرة العمودية من طراز بيبل - ٢١٢ خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ لأنها كانت تُستبدل	١ ٠٣٧ ساعة طيران للدوريات الجوية والدعم الجوي (١١٠ ساعة طيران شهرياً × ١٢ شهرياً) تغطي طول المنطقة العازلة بالكامل
اتصالاً يومياً	٥ ٤٩٠ اتصالاً يومياً بالقوات المتعادية على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تشمل ٧٣٢ اتصالاً في مقر قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (اتصالان × ٣٦٦ يوماً) و ٤ ٧٥٨ اتصالاً على مستوى القطاعات (١٣ اتصالاً × ٣٦٦ يوماً)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٥٣ ٤٣٦ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيل، تشمل ٢٧ ٤٥٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الفصائل (٢٥ جنديا للفصيل الواحد × ٣ قطاعات × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ١٩٠٣٢ يوم عمل للخدمة في الدوريات العسكرية في المقر (٢٥ جنديا لكل فصيل × فصيلان × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ١٩٦ يوم عمل للخدمة في دوريات طائرات الهليكوبتر (٣ جنود × حظيرتان × ٣٦٦ يوما)؛ و ١٠٩٨ يوم عمل للخدمة في دوريات طائرات الهليكوبتر (٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٦٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ × دوريات × ٣٦٦ يوما)	٥٢ ٧٠٤ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيل، تشمل ٢٧ ٤٥٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الفصائل (٢٥ جنديا للفصيل الواحد × ٣ قطاعات × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ١٨ ٣٠٠ يوم عمل للخدمة في الدوريات العسكرية في المقر (٢٥ جنديا لكل فصيل × فصيلان × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ١٩٦ يوم عمل للخدمة في دوريات طائرات الهليكوبتر (٣ جنود × حظيرتان × ٣٦٦ يوما)؛ و ١٠٩٨ يوم عمل للخدمة في دوريات طائرات الهليكوبتر (٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٦ يوما) مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٦٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ × دوريات × ٣٦٦ يوما)
الرصد اليومي للمنطقة العازلة باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية	نعم
٣ ٠٣٥ يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تشمل ١ ٣٧٥ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وبعثة الأمين العام للمسعى الحميدة والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة الإنسانية؛ (٣٣ مناسبة × ٢٥ جنديا)؛ و ٤٥٠ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية (٣٠ مناسبة × ١٥ جنديا)؛ و ٣٥٠ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية (١٤ مناسبة × ٢٥ جنديا)؛ و ١ ٣١٠ أيام عمل للدعم بالمساعدة العسكرية	٢ ٨٣٥ يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تشمل ١ ٣٧٥ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وبعثة الأمين العام للمسعى الحميدة والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة الإنسانية؛ (٣٣ مناسبة × ٢٥ جنديا)؛ و ٤٥٠ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية (٣٠ مناسبة × ١٥ جنديا)؛ و ١ ٥٦٠ يوم عمل للدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك أنشطة الحجاج والمظاهرات التي تُنظم أثناء التذكارية واجتماعات الطائفتين	أنشطة الحجاج والمظاهرات التي تُنظم أثناء المناسبات التذكارية واجتماعات الطائفتين
	يعزى انخفاض الناتج إلى تدني عدد الاجتماعات المتصلة ببناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية
صيانة سباح طوله ٩ كيلومترات حول حقول الألغام وإزالة سباح يصل طوله إلى ٣ كيلومترات بعد تطهير حقول الألغام	١١ صيانة سباح طوله ١١ كيلومترا حول حقول الألغام بعد إزالة سباح خلال الفترة السابقة
١٦٠ يوم عمل للمساعدة على إزالة الألغام من أجل سلامة أفرقة إزالة الألغام التابعة لأطراف أخرى، ولتوفير المساعدة الأمنية والمساعدة على الاتصال (٤ جنود × ٤٠ يوما)	لا يُعزى عدم تنفيذ هذا الناتج إلى إكمال مركز مكافحة الألغام التابع للأمم المتحدة أنشطة إزالة الألغام في قبرص في كانون الثاني/يناير ٢٠١١

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

١٥ - تمشياً مع ولاية القوة، واصل عنصر الشرطة التركيز على تعزيز الثقة بين الطائفتين وعلى الأنشطة المتصلة بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة. ولهذه الغاية، عززت شرطة الأمم المتحدة دعمها للعناصر الأخرى عن طريق تعزيز أنشطة دورياتها، والاستمرار في الاستفادة من علاقاتها القائمة مع أجهزة الشرطة والسلطات الأخرى، وممثلي المنظمات غير الحكومية من الجانبين، وذلك من أجل وضع استراتيجيات أكثر فعالية لمكافحة الجريمة، وعند الاقتضاء، تيسير التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة. وبالتالي، واصلت شرطة الأمم المتحدة استكشاف سبل تعزيز التعاون بين أجهزة الشرطة من الجانبين في ما يتعلق بالأنشطة الإجرامية التي تضر بالطائفتين. وعلاوة على ذلك، واصلت شرطة الأمم المتحدة تقديم دعمها لبعثة المساعي الحميدة التي يقوم بها الأمين العام في ما يتعلق بتنفيذ تدابير بناء الثقة، وهي تيسير اجتماعات اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية. وواصلت شرطة الأمم المتحدة تقديم الدعم لتشغيل نقطة عبور ليمبوتيس/يشيليرماك.

الإنجاز المتوقع ٣-١: تعزيز إنفاذ القوانين في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد البلاغات عن الحوادث/الانتهاكات نتيجة لزيادة التدابير الوقائية (٢٠٠٩/٢٠١٠: ٥٠١؛ ٢٠١٠/٢٠١١: ١٧٧؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٦٦١)	١٧٦ انتهاكاً أبلغ عنها في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ بالمقارنة مع ١٧٧ انتهاكاً في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١؛ ونجم انخفاض عدد الحوادث عن زيادة عدد الدوريات العسكرية ودوريات الشرطة وعن الحد من إلقاء النفايات غير المشروع في المنطقة العازلة، وحوادث إطلاق النار، وعمليات عبور الحدود بصورة غير مشروعة
زيادة عدد الأشخاص الذين يعبرون من الجانبين دون حدوث انتهاكات (٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢,٢ مليون شخص؛ ٢٠١٠/٢٠١١: ١,٧ مليون شخص؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٢,٦ مليون شخص)	١,٤٤ مليون عملية عبور (منها ٩٥٧ إلى الشمال و ٣٣٦ إلى الجنوب)؛ ونجم انخفاض عدد عمليات العبور في الجنوب عن تضاؤل فرص العمل

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٥ ٨٥٦ يوماً من دوريات شرطة الأمم المتحدة (ضابطان × ٨ مراكز للشرطة × ٣٦٦ يوماً في السنة)	١٢ ٦٢٦ يوماً من دوريات شرطة الأمم المتحدة (في المتوسط، ضابطان × ٨ مراكز للشرطة وما بين دوريتين و ١٦ دورية في اليوم)
٣ ٩٠٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية للقبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال، وللقبارصة الأتراك في الجنوب، وللطائفتين معاً في المنطقة العازلة (١٥ ضابطاً من ضباط الشرطة × ٥ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)	وقد نتجت الزيادة في الناتج عن ارتفاع عدد الدوريات للكشف عن الصيد غير المشروع في بعض المناطق وفي ما يتصل بنقطة عبور ليمنيثيس/يشيليرماك
٥٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة (ضابط واحد من ضباط الشرطة أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً) من أجل جمع الأرقام الخاصة بنقاط العبور أسبوعياً	٥٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة
٧٢٨ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تيسير عمليات المرافقة عند نقطة العبور الجديدة في ليمنيثيس (ضابطان من ضباط الشرطة كل يوم × ٧ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)	١ ٦٢٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة، تتألف من ٨٢٠ يوم عمل للشرطة من أجل عمليات مرافقة الشرطة بين كوكينا وليمنيثيس و ٨٠٠ يوم عمل للشرطة لأداء مهام رصد نقاط العبور

العنصر ٤ : الدعم

١٦ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم عنصر الدعم التابع لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص خدمات لوجستية وإدارية وأمنية بفعالية وكفاءة، وذلك دعماً لتنفيذ ولاية القوة عن طريق إنجاز النواتج ذات الصلة وإدخال تحسينات على الخدمات، وكذلك تحقيق مكاسب متعلقة بالكفاءة. وقدم الدعم لقوام بلغ متوسطه ٨٥٨ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٦٧ ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة، ولملك الموظفين المدنيين المؤلف من

٣٨ موظفاً دولياً و ١١٠ موظفين وطنيين. وشمل النطاق الواسع للخدمات التي قدمها عنصر الدعم برامج مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وإدارة شؤون الموظفين، والخدمات المالية، والرعاية الصحية، وتحديث مرافق إيواء الجنود، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وعمليات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد وإعادة الإمداد، وكذلك توفير خدمات الأمن على نطاق القوة بكاملها.

الإنتاج المتوقع ٤-١: تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة بفعالية وكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
عدم تجاوز قيمة المخزون من أصول البعثة المنتظر شطبها أو التصرف فيها حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ نسبة ٢,٥ في المائة من مجموع قيمة المخزون من الأصول (٢٠٠٩/٢٠١٠: ١,٤٨ في المائة؛ ٢٠١١/٢٠١٠: ٢,٥ في المائة)	أُجزء ٢,٥ في المائة من الأصول المنتظر شطبها أو التصرف فيها حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢
التحقق الفعلي بنسبة مائة في المائة من أصول البعثة غير المستهلكة بحلول نهاية السنة المالية (٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١١/٢٠١٠: ١٠٠ في المائة)	التحقق الفعلي بنسبة ٩٩,٧ في المائة من أصول البعثة غير المستهلكة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢
انخفاض عدد حوادث السير التي تكون مركبات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص طرفاً فيها (٢٠٠٩/٢٠١٠: ٦ حوادث في الشهر؛ ٢٠١١/٢٠١٠: ٥ حوادث في الشهر؛ ٤ حوادث في الشهر)	أُجزء في المتوسط ٤ حوادث في الشهر خلال عام ٢٠١١/٢٠١٢
انخفاض في استهلاك الطاقة والمياه بنسبة ١٢,٥ في المائة في المشاريع التجريبية المقترحة في معسكر روكا ومعسكر سانت استيفان (٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٢٨ ٩٧٤ كيلوواط و ١١ ٨٨٦ متراً مكعباً؛ ٢٠١١/٢٠١٠: ١٣٢ ٩٣٨ كيلوواط و ١٤ ٨٠١ متر مكعب؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٩٩٩ ٨١٦ كيلوواط و ١٣ ٨٧٦ متراً مكعباً)	انخفاض في استهلاك الطاقة بنسبة ستة في المائة إلى ٤٩٠ ٨٧٨ كيلوواط في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ بالمقارنة مع ١٣٢ ٩٣٨ كيلوواط في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ وزيادة بنسبة ١٥ في المائة في استهلاك المياه إلى ١٧٠٧٠ متراً مكعباً في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ بالمقارنة مع ١٤ ٨٠١ متر مكعب في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١؛ ولم يتحقق التخفيض المقرر في استهلاك الطاقة بسبب تدمير المحطة الرئيسية لتوليد الطاقة الكهربائية في الجزيرة في تموز/يوليه ٢٠١١، فيما نجمت الزيادة في استهلاك المياه عن مشاكل تلوث مياه حادة

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

تحسينات الخدمات

من خلال تقديم وحدات المحاسبة الذاتية لاستمارات نقل الأصول على أساس شهري	نعم	قيام وحدات المحاسبة الذاتية بتنفيذ عمليات تحديث نظام غاليليو لإدارة الأصول في موعدها
من خلال تنفيذ المبادرات المتعلقة بحملات وضع الملصقات، ومسابقات القيادة المأمونة للمركبات، والتدريب التكميلي بناءً على الاتجاهات الحالية في حوادث السير	نعم	تنفيذ برنامج متواصل للسلامة على الطرق وإجراء اختبار لجميع موظفي الأمم المتحدة على قيادة المركبات
المشروع الذي يشمل دراسة بيئية أساسية وتحليلاً لكيفية تأثير القوة ونفاياها على البيئة مستمر ومن المتوقع أن ينجز في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	نعم	تنفيذ مشروع تجريبي لحفظ البيئة

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

فرداً من أفراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام)	٨٥٨	تمركز ٨٦٠ فرداً من أفراد القوات و ٦٩ من ضباط شرطة الأمم المتحدة وتنظيم تناوهم وإعادةهم إلى أوطانهم
ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)	٦٧	
من خلال القيام بالتحقق كل شهر في منطقة البعثة وتقديم تقارير التحقق إلى المقر كل ثلاثة أشهر، والقيام بعملية تفتيش كبيرتين	نعم	القيام بأنشطة التحقق والتفتيش والرصد في ما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي في ما يتعلق بـ ٨٦٠ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية وإصدار تقارير التحقق
لعدد متوسط من أفراد الوحدات العسكرية يبلغ ٨١٢ فرداً (باستثناء ضباط الأركان)	نعم	تموين وتخزين حصص الإعاشة لـ ٨١٢ من أفراد الوحدات العسكرية في ٦ مواقع عسكرية (باستثناء ضباط الأركان)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
إدارة شؤون ١٥٢ موظفاً مدنياً، يتألفون من ٣٨ موظفاً دولياً (متوسط القوام) موظفين وطنيين (متوسط القوام) ١١٠	الخدمات العامة
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط موجه لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، ويشمل ذلك التدريب والوقاية والرصد وتقديم توصيات بشأن التدابير العلاجية في حالات سوء السلوك	نعم
من خلال عقد ١٦ دورة تدريبية لفائدة ٥٣٥ فرداً من أفراد القوة (٢٨٣ من الأفراد العسكريين، و ٩٥ من أفراد شرطة الأمم المتحدة و ١٥٧ من الموظفين المدنيين)	نعم
المرافق والهياكل الأساسية	
صيانة وإصلاح مقر قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، و ١٧ من المرافق العسكرية، و ٨ من مرافق شرطة الأمم المتحدة، مما في ذلك إنجاز ما يصل إلى ٢ ٥٠٠ من طلبات الخدمات	نعم
عن طريق معالجة ما مجموعه ٢ ٩١٥ طلباً	نعم
تحسين معايير الإقامة في معسكر سانت استيفان (في قطاع ٤) عن طريق استبدال الوحدات السكنية السابقة التجهيز	نعم
من خلال تسليم وحدة سكنية سابقة التجهيز من المتوقع أن يكتمل تركيبها في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣	نعم
صيانة وإصلاح ٧٥ كيلومتراً من مسارات الدوريات	٧٥
الانتهاء من ترفيت ٤ ٦٠٠ متر مربع داخل المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة ومعسكر سانت مارتن (القطاع ١)	٤ ١٠٠
نجم انخفاض الناتج عن تنفيذ الهياكل الأساسية والأشغال الكهربائية في معسكر سانت مارتن من قبل الحكومة المضيفة تشغيل وصيانة ٨٩ مولداً كهربائياً	٨٩
صيانة ٢١ مهبطاً لطائرات الهليكوبتر وفقاً لمعايير منظمة الطيران المدني الدولي	٢١
مهبطاً لطائرات الهليكوبتر	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
توريد ٢٠٠ ١٥٧ لتر من وقود الديزل و ١٩٠ ٠٠٠ لتر من وقود التدفئة والزيوت و مواد التشحيم لمولدات الكهرباء	٣٠٦ ٠٧٤ لتراً من وقود الديزل يعزى ارتفاع الناتج لوقود الديزل إلى زيادة الاعتماد على طاقة المولدات الكهربائية، نظراً إلى تدمير المحطة الرئيسية لتوليد الطاقة الكهربائية في الجزيرة
٢٢١ ٠٠٤	لترات من وقود التدفئة يعزى ارتفاع الناتج لوقود التدفئة إلى فصل شتاء طال أمده
تشديد محطة كهرباء فرعية عالية الجهد في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	نعم أنجزت المحطة الفرعية ووضعت قيد التشغيل في أيار/مايو ٢٠١٢
تنفيذ برنامج للسلامة والإغاثة لأغراض لاستجابة الأولى لحوادث الطيران	نعم من خلال خطة مستكملة لمواجهة طوارئ الطيران وإجراء تمارين واسعة النطاق في إطار هذه الخطة و تمارين تدريبية على حوادث تحطم الطائرات
النقل البري	
صيانة وتشغيل ٣٤٣ مركبة، بما فيها ٩ عربات مدرعة في مقر قيادة القوة (١٠٢) منها مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٩ مملوكة للوحدات، و ٢٠٢ مركبة مستأجرة)	٣٣٥ مركبة (٩٤ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٩ مملوكة للوحدات، و ٢٠٢ مركبة مستأجرة)
توريد ٦٩ ٣٠٠ لتر من البترين و ٨٧٧ ٦١٤ لتراً من وقود الديزل والزيوت و مواد التشحيم	٦٣ ٧٥٨ لتراً من البترين يعزى انخفاض الناتج للوقود إلى تعزيز إدارة استهلاك الوقود في ضوء تزايد تكاليفه
٨٧٤ ٠٩٤	لترراً من وقود الديزل
النقل الجوي	
تشغيل وصيانة ٣ طائرات هليكوبتر (بما في ذلك طائرة مقدمة مجاناً كطائرة احتياطية لتحل محل أي من الطائرتين الأخريين أثناء فترات الصيانة و فترات التعطل الأخرى)	٣ طائرات هليكوبتر (بما في ذلك طائرة مقدمة مجاناً كطائرة احتياطية لتحل محل أي من الطائرتين الأخريين أثناء فترات الصيانة و فترات التعطل الأخرى)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
توريد ٢٥٧ ٥٣٤ لترًا من وقود الطائرات	١٦٦ ١٨١ لترًا من وقود الطائرات
	يعزى تدني الناتج إلى انخفاض عدد ساعات الطيران الفعلية (١٠٣٧ ساعة طيران فعلية مقابل ١٣٢٠ ساعة طيران مقررة)، وذلك نظراً إلى عدم توافر طائرة هليكوبتر طراز بيل - ٢١٢ في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، لأنه جرى استبدالها

الاتصالات

دعم وصيانة شبكة الاتصالات التي تتألف من ٣ محطات أرضية ساتلية، و ١٣ شبكة هاتفية ذات مقاسم فرعية آلية خاصة، و ٢١ جهازاً لإعادة الإرسال، و ٣٦٤ جهازاً لاسلكياً محمولاً و ٣١٠ أجهزة لاسلكية يدوية، و ٢٤ وصلة اتصالات رقمية واسعة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة، و ٨ وصلات اتصالات رقمية ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة	٢ محطات أرضية ساتلية
	٣٢ وصلة اتصالات رقمية واسعة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة (رفع مستوى ٨ شبكات ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة إلى شبكات عريضة النطاق)
	١٣ شبكة هاتفية ذات مقاسم فرعية آلية خاصة
	٢١ جهازاً لإعادة الإرسال
	٣٦٤ جهازاً لاسلكياً محمولاً
	٣١٠ أجهزة لاسلكية يدوية

تكنولوجيا المعلومات

دعم وصيانة شبكة تكنولوجيا المعلومات التي تتألف من شبكة محلية واحدة في مقر القوة و ٣ شبكات تغطي مناطق واسعة، و ٣٨١ حاسوباً مكتيبياً/وحدة طرفية متصلة بنظم تشغيل مركزية، و ٤٥ حاسوباً حجرياً و ٧٧ طابعة و ١٦ خادوماً	١ شبكة محلية واسعة
	٣ شبكات تغطي مناطق واسعة
	٣٨١ حاسوباً مكتيبياً/وحدة طرفية متصلة بنظم تشغيل مركزية
	٤٥ حاسوباً حجرياً
	٧٧ طابعة
	١٦ خادوماً

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
دعم وصيانة كل تطبيقات البرمجيات البالغة الأهمية الخاصة بالبعثة	نعم
دعم وصيانة الشبكة المحلية اللاسلكية	نعم
الخدمات الطبية	
تشغيل وصيانة وإدارة ٦ مرافق طبية من المستوى الأول (مركزان طبيان مملوكان للوحدات، وأربعة مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة)	٦ مرافق طبية من المستوى الأول
تعهد ترتيبات الإجلاء البري والجوي على نطاق البعثة مع المرافق الطبية في الشمال والجنوب، بما في ذلك المرافق الطبية من المستوى الأول في جميع مواقع الأمم المتحدة	نعم من خلال ستة مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة من المستوى الأول، وأربعة مرافق خارجية من المستوى الثاني، ومرفقين خارجيين من المستوى الثالث، ومرفقين خارجيين من المستوى الرابع، وصيديليتين خارجيتين
تدريب استشاريين داخل القوة وإنشاء مرافق لإسداء المشورة وإجراء الفحوص بصورة طوعية وسرية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية لجميع أفراد البعثة	لا يعزى عدم إنجاز هذا الناتج إلى عدم توافر استشاريين مدرّبين لإسداء المشورة بدوام كامل وتدريب الموظفين الآخرين. وعوضاً عن ذلك، قدم المستشار الإقليمي في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز من قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان مساعدة تدريبية
تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك التدريب التمهيدي الإلزامي لجميع الموظفين الجدد، والدورات التدريبية التنشيطية والتعلم عن طريق الأقران لجميع أفراد البعثة	نعم من خلال برامج توعية وتدريب تمهيدي إلزامي لفائدة ٧٦٥ من الأفراد العسكريين، و ٦٥ من ضباط شرطة الأمم المتحدة و ١٠ موظفين مدنيين؛ تنظيم حدث اليوم العالمي للإيدز؛ مواصلة حملة برنامج الأمم المتحدة للرعاية "الوصم يزيد من تفشي فيروس نقص المناعة البشرية"؛ ولم ينظم التدريب على التعلم عن طريق الأقران أثناء الفترة المشمولة بالتقرير نظراً إلى المقتضيات التشغيلية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
الأمن	
تقديم تقارير عن الحوادث الأمنية	٤ قوائم فصلية بالموظفين
عند وقوعها، وتقديم تقارير وبيانات كل ثلاثة أشهر إلى إدارة شؤون السلامة والأمن، بما في ذلك التقارير الفصلية عن الحوادث، وقوائم الموظفين، ومذكرات الإحاطة، حسب الطلب	٤ مذكرات فصلية للإحاطة الأمنية
استكمال الخطة الأمنية القطرية، وتقييمات المخاطر الأمنية، ومعايير العمل الأمنية الدنيا كل ستة أشهر	٤ تقارير مصفوفات التتبع الفصلية الصادرة عن مكتب التسريح وإعادة الإدماج
عقد دورة تدريبية سنوية للمراقبين الأمنيين وتدريبات نظرية بالمحاكاة على المسائل المتصلة بالأمن	١٢ تقريراً شهرياً عن الحوادث الأمنية
التحقيق في الحوادث الأمنية وإسداء المشورة إلى موظفي البعثة ومُعاليهم بالإضافة إلى موظفي ست من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها	نعم من خلال مراجعة للخطة الأمنية؛ واستكمال خطة تقييم المخاطر، ومعايير العمل الأمنية الدنيا، ومعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة
تدريب جميع موظفي البعثة الجدد تدريباً تمهيدياً على المسائل المتصلة بالأمن وتدريباً أولياً على إطفاء الحرائق والتأهب لها	نعم من خلال عقد دورة تدريبية للمراقبين الأمنيين بما في ذلك كيانات الأمم المتحدة الأخرى
	نعم من خلال القيام شهرياً بإعداد موجزات عن الشؤون الأمنية والجرائم وتوزيعها على كيانات الأمم المتحدة الأخرى
	نعم من خلال تنظيم دورتين توجيهيتين في مجال الأمن شملت ٣٠ من ضباط الأركان العسكريين ودورتين توجيهيتين شملت ٥٠ من ضباط شرطة الأمم المتحدة و ٨ جلسات إحاطة أمنية شملت ١٥ موظفاً مدنياً

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة - تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢)^(١)

الفرق		النفقات	الاعتمادات	الفئة
النسبة المتغيرة	المبلغ			
(١)÷(٣)=(٤)	(٢)-(١)=(٣)	(٢)	(١)	
				الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
-	-	-	-	المراقبون العسكريون
١,٨	٣٨٦,٥	٢١ ١٥٣,٧	٢١ ٥٤٠,٢	الوحدات العسكرية
١٢,١	٣٧٦,١	٢ ٧٢٠,٥	٣ ٠٩٦,٦	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكّلة
٣,١	٧٦٢,٦	٢٣ ٨٧٤,٢	٢٤ ٦٣٦,٨	المجموع الفرعي
				الموظفون المدنيون
(٣,٨)	(٢٥٢,٤)	٦ ٨٧٦,٩	٦ ٦٢٤,٥	الموظفون الدوليون
(٧,٣)	(٥٨١,٠)	٨ ٥٥٠,٨	٧ ٩٦٩,٨	الموظفون الوطنيون
-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
٠,١	٠,١	١٩١,٩	١٩٢,٠	المساعدة المؤقتة العامة
(٥,٦)	(٨٣٣,٣)	١٥ ٦١٩,٦	١٤ ٧٨٦,٣	المجموع الفرعي
				التكاليف التشغيلية
-	-	-	-	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	١٩,١	١٩,١	الاستشاريون
٢١,٧	٨٤,٣	٣٠٤,٤	٣٨٨,٧	السفر في مهام رسمية
(٥,٥)	(٤٧٦,٩)	٩ ٠٩٣,٨	٨ ٦١٦,٩	المرافق والهياكل الأساسية
(٣,٠)	(١٠٧,٤)	٣ ٦٩٠,٦	٣ ٥٨٣,٢	النقل البري
٢٦,٠	٥٠٩,٥	١ ٤٥٠,٦	١ ٩٦٠,١	النقل الجوي
-	-	-	-	النقل البحري
١٢,٣	١٠١,٣	٧٢٢,٦	٨٢٣,٩	الاتصالات
٤,٤	٣٤,٦	٧٤٩,١	٧٨٣,٧	تكنولوجيا المعلومات

الفئة	الاعتمادات		النفقات		الفرق	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(١)-(٢)=(٣)	(١)÷(٣)=(٤)
الخدمات الطبية	٣٥٧,١	٣٥٨,٥	(١,٤)	(٠,٤)		
المعدات الخاصة	٢١,٨	٤,٤	١٧,٤	٧٩,٨		
الولائم والخدمات والمعدات الأخرى	٥٣٤,٤	٤٣٦,١	٩٨,٣	١٨,٤		
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-		
المجموع الفرعي	١٧ ٠٨٨,٩	١٦ ٨٢٩,٢	٢٥٩,٧	١,٥		
إجمالي الاحتياجات	٥٦ ٥١٢,٠	٥٦ ٣٢٣,٠	١٨٩,٠	٠,٣		
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٤٠٤,٢	٢ ٤٦٥,٣	(٦١,١)	(٢,٥)		
صافي الاحتياجات	٥٤ ١٠٧,٨	٥٣ ٨٥٧,٧	٢٥٠,١	٠,٥		
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(١)	١ ٦٩٢,٢	١ ٢٧٦,٦	٤١٥,٦	٢٤,٦		
مجموع الاحتياجات	٥٨ ٢٠٤,٢	٥٧ ٥٩٩,٦	٦٠٤,٦	١,٠		

(أ) يشمل مبلغ ٦٠٠ ٢٧٦ ١ دولار مقدم من حكومة قبرص لخدمات الصيانة/الإصلاح، ولولائم الصيانة لمرافق قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وحصص الإعاشة لشرطة الأمم المتحدة.

باء - معلومات موجزة عن مناقلة الأموال من مجموع إلى أخرى

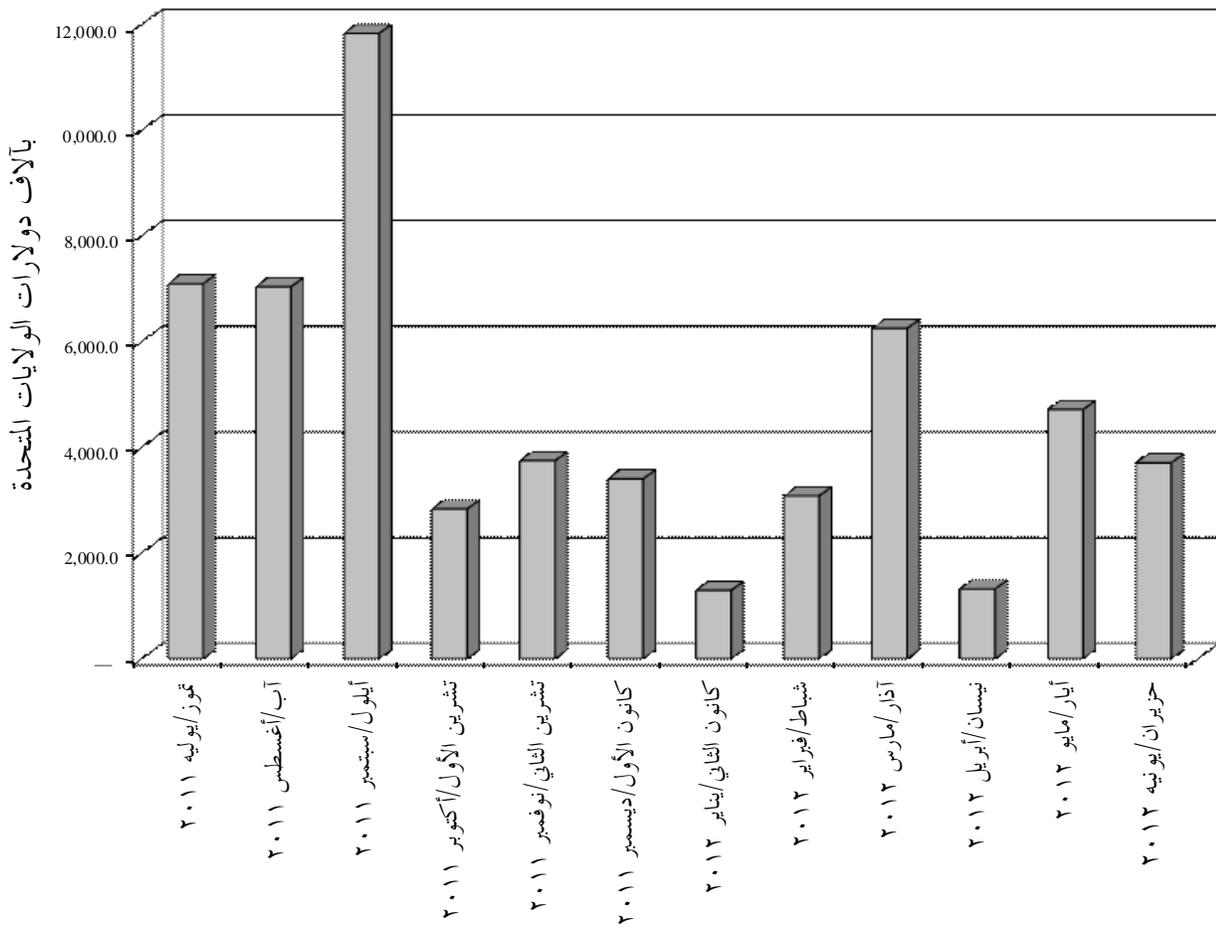
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	الاعتمادات		النسبة المئوية للأموال المنقولة قياساً إلى مجموع الاعتمادات
	التوزيع الأصلي	المبلغ المنقول	
أولاً - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٤ ٦٣٦,٨	(٧٤٢,٩)	
ثانياً - الموظفون المدنيون	١٤ ٧٨٦,٣	٨٥٩,٣	
ثالثاً - التكاليف التشغيلية	١٧ ٠٨٨,٩	(١١٦,٤)	
المجموع	٥٦ ٥١٢,٠	٥٦ ٥١٢,٠	
			١,٥

١٧ - يعزى نقل الأموال أساساً إلى احتياجات إضافية من مرتبات الموظفين الدوليين والتكاليف ذات الصلة، نتيجة لانخفاض معدل الشغور الفعلي عما هو مقرر، ومن مرتبات الموظفين الوطنيين والتكاليف ذات الصلة، نظراً للفرق بين سعر الصرف الفعلي البالغ

٠,٧٤٧ يورو لدولار الولايات المتحدة وسعر الصرف المطبق في الميزانية البالغ ٠,٧٦١ لدولار الولايات المتحدة. أما الانخفاض في الاحتياجات المدرجة في بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، فقد نجم عن انخفاض تكاليف تناوب أفراد الوحدات العسكرية عن طريق استخدام رحلات جوية تجارية وارتفاع معدل الشغور الفعلي لأفراد شرطة الأمم المتحدة.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



١٨ - يتعلق ارتفاع النفقات في الفترة من تموز/يوليه إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١١ وفي آذار/مارس وأيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١٢ بالمبالغ المردودة إلى الحكومات المساهمة بقوات عن التكاليف القياسية للقوات والمعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي.

دال - إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
٦٨,١	إيرادات الفوائد
(٢٢٩,٦)	إيرادات أخرى/متنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات لفترات سابقة
٢٩٤,١	إلغاء التزامات الفترة السابقة
١٣٢,٦	المجموع

هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الفئة
١ ٢١٧,١	المعدات الرئيسية الوحدات العسكرية
١٧٠,٢	الاكتفاء الذاتي المرافق والهياكل الأساسية
١ ٣٨٧,٣	المجموع

عوامل البعثة	النسبة المئوية	التاريخ الفعلي	تاريخ آخر استعراض
ألف -	-	-	-
بء -	-	-	-
عوامل النقل الإضافي	٠,٢٥ - ٣,٧٥		

واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة الفعلية	الفئة
٢٤٠,٨	اتفاق مركز القوات ^(١)
-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٢٤٠,٨	المجموع

(أ) شاملة القيمة السوقية، حسبما قدرتها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، لتكلفة مراكز الأمم المتحدة للمراقبة ومرافق المكاتب والإيواء التي قدمتها حكومة قبرص للوحدات العسكرية ووحدات شرطة الأمم المتحدة التابعة للقوة.

رابعا - تحليل الفروق^(١)

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١,٨	٣٨٦,٥	الوحدات العسكرية

١٩ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى انخفاض التكاليف الفعلية لتناوب أفراد الوحدات، بسبب الزيادة في استخدام الرحلات الجوية التجارية وانخفاض التكاليف الفعلية للرحلات الجوية المستأجرة. وقابلت هذا الرصيد جزئيا احتياجات إضافية لما يلي: (أ) تكاليف الشحن المتصلة بنشر المعدات المملوكة للوحدات نتيجة الاستعاضة عن طائرة هليكوبتر واحدة وفقا لترتيب طلب التوريد؛ (ب) تسديدات تكاليف القوات بالمعدلات الموحدة نظرا إلى انخفاض معدل الشغور الفعلي البالغ ٠,٢ في المائة مقارنة بعامل تأخير النشر المطبق في الميزانية البالغ ١ في المائة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٢,١	٣٧٦,١	شرطة الأمم المتحدة

(١) مبالغ الفروق في الموارد مبنية بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها نسبة ٥ في المائة أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار على الأقل.

٢٠ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساساً إلى ما يلي: (أ) انخفاض الاحتياجات من بدلات الإقامة المقررة للبعثة ولسفر أفراد الشرطة لأغراض التناوب، بسبب ارتفاع معدل الشغور الفعلي البالغ ٢,٩ في المائة مقارنة بافتراض النشر الكامل؛ (ب) عدم استخدام الاعتماد المخصص لتعويضات الوفاة والعجز نتيجة لعدم وقوع حوادث تنطوي على إصابات أو خسائر في الأرواح.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٣,٨)	(٢٥٢,٤)	الموظفون الدوليون

٢١ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساساً إلى انخفاض معدل الشغور البالغ ٢,٦ في المائة مقارنة بعامل الشواغر المدرج في الميزانية البالغ ٥ في المائة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٧,٣)	(٥٨١,٠)	الموظفون الوطنيون

٢٢ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساساً إلى ما يلي: (أ) الفرق بين المتوسط الفعلي لأسعار الصرف البالغ ٠,٧٤٧ يورو لدولار الولايات المتحدة مقابل سعر الصرف المدرج في الميزانية وقدره ٠,٧٦١ يورو لدولار الولايات المتحدة؛ (ب) ارتفاع النسبة المئوية الفعلية للتكاليف العامة للموظفين لتصل إلى ٣٠ في المائة من صافي المرتبات مقارنة بالتقدير المدرج في الميزانية وهو ٢٦ في المائة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٢١,٧	٨٤,٣	السفر في مهام رسمية

٢٣ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساساً إلى إلغاء بعض الأسفار المقررة التدريبية وغير التدريبية، بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد من أجل تغطية تكاليف الكهرباء الإضافية غير المنظورة الناجمة عن تدمير المنشأة الرئيسية للإمداد بالطاقة في الجزيرة في تموز/يوليه ٢٠١١.

الفرق		المرافق والهياكل الأساسية
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٥,٥)	(٤٧٦,٩)	

٢٤ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساساً إلى ارتفاع تكاليف الكهرباء وزيادة استهلاك وقود المولدات الكهربائية في أعقاب تدمير المنشأة الرئيسية للإمداد بالطاقة في الجزيرة في تموز/يوليه ٢٠١١. وقابل الفرق جزئياً انخفاض الاحتياجات من لوازم الصيانة، نظراً إلى استخدام المخزونات الموجودة.

الفرق		النقل البري
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٣,٠)	(١٠٧,٤)	

٢٥ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساساً إلى ما يلي: (أ) ارتفاع تكلفة الوحدة من البترين (بلغ المتوسط المرجح الفعلي للتكلفة ١,٠٣ دولار للتر الواحد مقابل التكلفة المدرجة في الميزانية وهي ٠,٧٧ دولار للتر الواحد) ووقود الديزل (بلغ المتوسط المرجح للتكلفة ١,٠٩ دولار مقابل التكلفة المدرجة في الميزانية وهي ٠,٧٦ دولار للتر الواحد). وقابل الفرق جزئياً انخفاض الاستهلاك الفعلي من البترين (استهلاك فعلي قدره ٧٥٨ ٦٣ لتراً مقارنة باستهلاك مدرج في الميزانية قدره ٣٠٠ ٦٩ لتر) ومن وقود الديزل (استهلاك فعلي قدره ٠٩٤ ٨٧٤ لتراً مقارنة باستهلاك مدرج في الميزانية قدره ٦١٤ ٨٧٧ لتراً) وانخفاض الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الإصلاح والصيانة، بسبب الحاجة إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد لتعويض الزيادات المتوقعة في تكاليف الوقود.

الفرق		النقل الجوي
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٢٦,٠	٥٠٩,٥	

٢٦ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساساً إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باستئجار وتشغيل ثلاث طائرات هليكوبتر ووقود الطيران (بلغ الاحتياج الفعلي ١٦٩ ٠٠٩ لترات بسعر ٠,٩٦ دولار للتر الواحد مقارنة بـ ٢٥٧ ٥٣٤ لتراً بسعر ٠,٦٧ دولار للتر الواحد)، وذلك بسبب انخفاض عدد ساعات الطيران (بلغ عدد الساعات الفعلية ١ ٠٣٧ ساعة

مقارنة بالعدد المقرر من الساعات وهو ١ ٣٢٠ ساعة) الذي يعزى إلى عدم توافر طائرة هليكوبتر واحدة من طراز بيل ٢١٢ في الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ حيث كانت قيد الاستبدال.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٢,٣	١٠١,٣	الاتصالات

٢٧ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى التأخير في إنشاء الخط المستأجر لقاعدة الأمم المتحدة للدعم في فالنسيا، إسبانيا. وقابلت هذا الفرق جزئيا احتياجات إضافية للاستعاضة عن معدات تناظرية بنظم لاسلكية رقمية.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٧٩,٨	١٧,٤	المعدات الخاصة

٢٨ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى تأجيل شراء معدات مراقبة، بسبب الحاجة إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد من أجل تغطية الاحتياجات الإضافية غير المنظورة المتعلقة بتدمير المنشأة الرئيسية للإمداد بالطاقة في الجزيرة في تموز/يوليه ٢٠١١.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٨,٤	٩٨,٣	اللوازم والخدمات المعدات الأخرى

٢٩ - يعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بما يلي:
 (أ) الخدمات الأخرى نتيجة لانخفاض تكاليف المناسبات المشتركة بين الطائفتين؛ (ب) اقتناء معدات أخرى بسبب انخفاض التكاليف الفعلية للرفوف المتخصصة المستخدمة في مخازن حصص الإعاشة وتأجيل شراء معدات قاعة التمارين الرياضية ومعدات الطباعة؛
 (ج) الرسوم واللوازم والخدمات المتعلقة بالتدريب، والناجمة عن إعادة ترتيب أولويات الأنشطة التدريبية؛ (د) تكاليف الشحن الأخرى والتكاليف ذات الصلة. وقابلت هذا الفرق جزئيا النفقات المسجلة المتعلقة بالخسائر الناجمة عن تقلب أسعار الصرف.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٠ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ١٨٩ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات/التسويات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ والتي تبلغ ٦٠٠ ١٣٢ دولار من إيرادات الفوائد (١٠٠ ٦٨ دولار) وإلغاء التزامات الفترة السابقة (١٠٠ ٢٩٤ دولار)، والتي تقابلها جزئيا إيرادات أخرى/متنوعة (٦٠٠ ٢٢٩ دولار).

سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/65/743/Add. 2)

الطلب	الاستجابة
ترحب اللجنة بالخطوات المتخذة لتعزيز الإدارة الإقليمية لأنشطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتتطلع اللجنة أيضا إلى أن تتلقى، في سياق تقرير الأداء المقبل، معلومات عن أي أوجه أخرى للكفاءة و/أو الوفورات تتحقق نتيجة لهذه المبادرة (الفقرة ٢٠). (٢٠١٢/٢٠١١)	نتيجة لتوحيد نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بين البعثات في منطقة الشرق الأوسط، أصبح من الممكن خفض النفقات المتعلقة بقطع الغيار واللوازم إلى ٣,٢ في المائة من مجموع قيمة الأصول الموجودة. ويمثل هذا انخفاضاً عن الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ بنسبة ٥ في المائة من مجموع قيمة الأصول الموجودة لتلك الفترة.
ترحب اللجنة بالتزام القوة بالحد من استهلاك الطاقة والمياه، وتتطلع إلى الحصول على معلومات بشأن نتائج المشروع التجريبي في تقرير الأداء للفترة ٢٠١١/٢٠١٢. بيد أن اللجنة على ثقة من أن تكاليف تركيب تكنولوجيات الاقتصاد في الطاقة والمياه لن تنقص من المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة المتوقعة من استخدام تلك التكنولوجيات (الفقرة ٢١).	على الرغم من حدوث تأخير في تنفيذ المشروع التجريبي نتيجة لأزمة الطاقة في أعقاب تدمير المنشأة الرئيسية للإمداد بالطاقة في تموز/يوليه ٢٠١١، خفّض استهلاك الكهرباء في المعسكرين المشمولين بالمشروع التجريبي بنسبة ٦ في المائة مقارنة بالتخفيض المقرر البالغ ١٢,٥ في المائة.

الطلب

الاستجابة

ونتيجة للكارثة، ازدادت تكاليف الكهرباء من الشبكة العامة بحوالي ٢٣ في المائة. ولولا الزيادة في التكاليف، لكان هناك نحو ١٢ ٠٠٠ دولار من الوفورات المتوقعة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. ومع ذلك، لا يزال من المتوقع تحقيق المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة عند اكتمال المشروع الممتد لثلاث سنوات.

(A/66/718)

الطلب

الاستجابة

أدرجت تفاصيل الوفورات الناتجة عن تنفيذ تدابير الكفاءة في تحليل الفروق حسب الاقتضاء. وعلى سبيل المثال، أفضت مبادرات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص فيما يتعلق بزيادة استخدام الرحلات الجوية التجارية والحجز المبكر إلى انخفاض تكلفة عمليات تناوب القوات وأفراد الشرطة

نفس ما ورد أعلاه

تيسيرا للتقييم مدى تأثير إجراءات الكفاءة في تنفيذ الميزانية، ترى اللجنة أنه ينبغي أن تشمل تقارير أداء الميزانية، حسب الاقتضاء، وفي سياق تحليل الفروق، تفاصيل عن الوفورات الناتجة عن تنفيذ تدابير الكفاءة (انظر أيضا الفقرة ٢٣ أدناه) (الفقرة ١٩)

وترى اللجنة أنه يجب، عند إعداد تقارير أداء الميزانية للفترة ٢٠١١/٢٠١٢، التمييز بين أي وفورات تنتج تنفيذ تدابير الكفاءة، وبين أوجه النقص في الإنفاق الناجمة عن عوامل أخرى (الفقرة ٢٣)